



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 5 oktober 2006 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen twee klachten ingediend wegens het feit dat de heer [...] en de heer [...], dokters van de praktijk gelegen in de Dascottelei 78 in 2100 Deurne, een folder betreffende het voorschrijven van generieken hebben ontvangen, in een bruine briefomslag met tweetalige afzender (FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Eurostation–II, Victor Hortaplein 40 bus 10 te 1060 Brussel) en met de Franse aanspreektitel “médecin généraliste agréé”.

Op 23 februari 2006 ontvingen zij een brief van de dienst Geneeskundige Verzorging van het Rijksinstituut voor Ziekte-en invaliditeitsverzekering, die wel in het Nederlands was gesteld maar waar de Franse aanspreektitel “Monsieur le Docteur” werd gebruikt.

*
* *

U deelde aan de VCT mee dat de brieven, die op geautomatiseerde wijze werden opgesteld, tengevolge een technische fout een Franse aanspreektitel vermelden op de briefomslag.

De heer [...], Directeur-generaal van het RIZIV, deelde mee dat de aangeklaagde brieven tengevolge een technische fout een aanvangszin omvatten in een andere taalrol dan deze van de betrokkenen. Alle maatregelen zijn getroffen opdat dergelijke fouten zich niet meer kunnen herhalen.

*
* *

In navolging van artikel 41, § 1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

De taalaanhorigheid van de klagers was gekend, de folders dienden verstuurd te worden in briefomslagen waarop uitsluitend Nederlandse gegevens vermeld staan. De brieven verstuurd door het RIZIV dienden eveneens volledig in het Nederlands gesteld te zijn.

De VCT acht de klachten ontvankelijk en gegrond, maar neemt nota van het feit dat het hier om

technische fouten gaat en dat alle maatregelen getroffen werden om deze fouten in de toekomst te vermijden.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klagers en aan de heer [...], Directeur-generaal van het RIZIV.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS